

(Deutsche Übersetzung weiter unten)

Kanyini Prayer: For the World. Thanks to Barbara and Uncle Bob

On behalf of all of us of indigenous ancestry from the First Peoples of Australia, to all the great Creators of Nature, who have always loved us without condition throughout all our natural life and beyond, I offer this prayer:

To Mother Earth: I acknowledge with love and appreciation the care and unconditional love you provide for all living things. May we be led to understand this; may your ways of unconditional love for all life, be our ways, that we live this each moment of our life.

To Mother Sun: I acknowledge the light you share - living as a light of love, peace, understanding and honouring each and every one of us throughout the world. May we understand your light as life that relates us to each other as family so we can be led to love each other and all living as family. May we develop ways like you, loving without judgment, that we can live love without conditions. May we learn from you to shine our light from within, in service to each other and all living throughout the world to the best of our ability.

To all of Nature: I acknowledge and honour the life you give: the Air we breathe that gives us life, the Water we drink that gives us life, the creatures we kill that gives us life, the plants we take from earth that gives us life. To every living thing I may have not mentioned that gives us life, I acknowledge you with appreciation and love.

To all Peoples of the World: I acknowledge and honour each and every one of you. May we each be responsible for the wellbeing of each other and all living in the ways we think, speak, and act towards each other each moment of our lives. May we communicate with love. May we action our interactions with the qualities of love-compassion, patience, humility, kindness, generosity and caring- to know and understand each other. May we be love and peace, respecting the cultural beliefs of each other that we may live with love and peace, always.

With love, I offer this prayer in the name of all that is sacred and holy.
So Let It Be

Tjilpi Bob Randall
Yankunytjatjara Nation
Mutitjulu/Uluru

Kanyini Gebet: Für die Welt. Danke an Barbara und Onkel Bob

Im Namen von uns allen, die wir von den Ureinwohnern Australiens abstammen, biete ich allen großen Schöpfern der Natur, die uns während unseres gesamten natürlichen Lebens und darüber hinaus immer bedingungslos geliebt haben, dieses Gebet dar:

An Mutter Erde: Ich erkenne mit Liebe und Wertschätzung die Fürsorge und bedingungslose Liebe an, die du allen Lebewesen gibst. Mögen wir dahin geführt werden, dies zu verstehen; mögen deine Wege der bedingungslosen Liebe für alles Leben unsere Wege sein, so dass wir dies in jedem Moment unseres Lebens leben.

An Mutter Sonne: Ich erkenne das Licht an, das du teilst – Leben als ein Licht der Liebe, des Friedens, des Verständnisses und der Würdigung eines jeden von uns auf der ganzen Welt. Mögen wir dein Licht als Leben verstehen, das uns als Familie miteinander verbindet, damit wir dahin geführt werden können, einander und alles Lebendige als Familie zu lieben. Mögen wir Wege entwickeln wie du, zu lieben ohne zu urteilen, so dass wir die Liebe ohne Bedingungen leben können. Mögen wir von dir lernen, unser Licht von innen heraus zu leuchten zu lassen, im Dienst füreinander und für alles Lebendige in der Welt, so gut wir können.

An die gesamte Natur: Ich erkenne und ehre das Leben, das du gibst: die Luft, die wir atmen, die uns Leben gibt, das Wasser, das wir trinken, das uns Leben gibt, die Tiere, die wir töten, die uns Leben geben, die Pflanzen, die wir von der Erde nehmen, die uns Leben geben. An alle Lebewesen, die ich vielleicht nicht erwähnt habe, die uns Leben geben, ich anerkenne euch mit Wertschätzung und Liebe.

An alle Menschen der Welt: Ich erkenne jeden einzelnen von euch an und ehre ihn. Möge jeder von uns für das Wohlergehen des anderen und aller Lebewesen sich verantwortlich zeigen, in der Weise wie wir in jedem Moment unseres Lebens denken, sprechen und uns verhalten. Mögen wir mit Liebe kommunizieren. Mögen wir unsere Interaktionen mit den Qualitäten der Liebe - Mitgefühl, Geduld, Demut, Freundlichkeit, Großzügigkeit und Fürsorge - gestalten, um uns gegenseitig kennenzulernen und zu verstehen. Mögen wir Liebe und Frieden sein und die kulturellen Überzeugungen des anderen respektieren, damit wir immer in Liebe und Frieden leben können.

Mit Liebe spreche ich dieses Gebet im Namen von allem, was verehrt und heilig ist.
So soll es sein

Tjilpi Bob Randall
Yankunytjatjara Nation
Mutitjulu/Uluru